

'MBROGI E CONF'SION

Commedia

in dialetto vezzanese

di

GIULIANO ANGELETTI

SCHEDA:

Titolo	'MBROGI E CONF'SION
Autore	Giuliano Angeletti - poetangeletti@gmail.com
Data pubblicazione	4.01.2008
Anno di stesura	2007
Genere	commedia
Atti	2
Durata (min)	90
Lingua	Dialetto vezzanese
Personaggi maschili	7
Personaggi femminili	3
Minimo attori maschili	-
Minimo attrici femminili	-

PERSONAGGI:

DON PROSPERO

CATO'

NICOLIN

GIUS'PON

LUIGIN

COMMENDATOR GIOVANNI P'LIZZON

PAOLINO

NATALINA

DON UMBE'

ARMIDA

PRIMO ATTO

SCENA 0

A luci spente, entra il commendator Giovanni P'lizzon.

Si siede al tavolino posto fuori sipario.

Sul tavolino saranno visibili un mare di pratiche ed il cellulare.

P'LIZZON

Coma? Tutia la manzia l'en stà contagià e r' vetrinario g'jà deciso d'amazzar'gia! E a me disè nicò come a me devo comportara!! Ma me n' quatro e quatr'oto a ve mando tutti a cà! E a la sverta! Preparè'na busta con di sodi 'n contanti, fè maslara i besti e portè la carne scontà ai masei!

(Posa il telefono, che però squilla di nuovo e risponde)

Coma? La gh'è sur mercà der gran andà a mara e voi a ne savè cosa fara? Comprelo e felo mas'nara, tamburi! E vendè la farina a meno! Anche se a V'zan per 'n anno i mangiu pan chi fa mara, cosa a m'en pò fregara?

Fè tuto chelo che a vò ito ...

Cosaaa?? A dovrei andarme a conf'sara perchè la se sposa me figia? Ma a san andà fora de zavelo?

A'n gò proprio tempo per chestia cosa ...

(prova a telefonare)

L'an ghè nissun ... ma cosa i avrà da fara ... cher prete così gneco ... ma a tutto l'a ghè 'n rimedio, a ghe mandrò na lettera.

(scrive la confessione)

A la scrivrò su 'n toco d' carta.

Mo a la spedisò ...

(si avvicina alla cassetta postale, imbuca la lettera e in quel momento squilla il telefono e lui risponde)

Si? ...

(ed esce di scena).

(Buio in sala, attacca la musica - Traccia n.1 "Que serà, serà" di Doris Day)

Contemporaneamente si apre il sipario e quando sarà aperto tutto ... la musica andrà gradualmente a scemare, fino a cessare del tutto. A quel punto E SOLO A QUEL PUNTO ENTRERA' IN SCENA DON PROSPERO ed inizierà la commedia.

PRIMO ATTO

SCENA I

DON PROSPERO – PAOLINO – NICOLIN

Siamo in una sacrestia, Don Prospero si toglie i paramenti assistito dal chierichetto Paolino

DON PROSPERO

Ahi! Ahi! Che doloro! Che doloro! E per zunta 'sto tempo i'n m'agiuta!

'R colo in m'se zira pù! 'R brazo i me fa mara, i occiai i'n m' van pù ben e poi a ghe mancheva 'sto doloro novo: ecco i me pigia chi ... 'n zimo alla gambia ... e poi i va zù, pian, fin 'n fondo ai pè, a stò mara ... a stò proprio mara!

PAOLINO

Don, com'la va?

DON PROSPERO

Mara, proprio mara!

PAOLINO

La se veda! Assomigiè a 'n sacco!

(e ride, rivolto al pubblico)

DON PROSPERO

Rida ... rida! Ma s'te g'avessi la me età!

PAOLINO

Ma voi a ne sè maistà zov'noto!

DON PROSPERO

Paolino, la manca 'r vin per la messa e me a son sicuro d'averlo misso. Carc'dun i l'ha bevù, me a son sicuro!

PAOLINO

A ne son stà me! Me a son 'n fanto e i fanti i'nen bevu, de vin!

DON PROSPERO

E mo chi l'è stà? La Catò no ... allora Nicolin!

PAOLINO

Si, si d'zerto gi'è stà Nicolin!

DON PROSPERO

Nicolin!! Nicolin!!

(entra Nicolin di corsa e alterato)

NICOLIN

A vegno ... ma cosa a gav'è, l'a v'a morso la tarantola?

DON PROSPERO

'R vin per la messa!

NICOLIN

Ma cosa a vorè dira, proprio ancò a n'ho portà 'na botigia nova!

DON PROSPERO

Ma carc'dun i l'ah bevù!

NICOLIN

E a me cosa a m'antressa?

DON PROSPERO

E allora chi a l'ha bevù?

NICOLIN

A sarè stà voi! Con chela testa ch'avartrovè!

DON PROSPERO

Me proprio no ...

PAOLINO

G'ie stà Nicolin ... Nicolin!

DON PROSPERO

Nicolin, la saressa mei non rauzara 'r gomito!

NICOLIN

... Me a'n gò b'sogno de bera ch'la roba lì ... me a bevo soro d'r vin bon, chelo d'uva

(tira fuori il fiasco e tracanna)

e non del cancheron fatto cor baston! Don Prospero, me ho sempre portà 'r vin per la messa, ma voi a vù sempre tracannà e me p'r zunta a'ne portevo sempre 'na botigia nova! Ber ringraziamento! D'altro canto a 'n me avè mai dato 'n franco. Me a 'n renvango nienta, però a n'andè 'n ziro a dira che a 'n bevè, cando de nascosto a ve sgolè 'na botigia au giorno e p'r zunta a ufo! Ma ora i tempi gi'en cambià e a m'son fatto furbo: l'è za 'n pò d'tempo che con i sodi d'le elemosine a vò comprà 'r vin gramo, ma voi a 'n v'accorzè manco d'la differenza. E mò basta, a m'nvò sennò a perdè nicò 'n sagrestan. E mò a m'nvago ... a momenti a me scordevo: l'è arrivà 'na lettera da parte der commendator P'lizzon ...

DON PROSPERO

La ghe vò tanta pazienza a stara a'r mondo ... forza, lezian chesta nova: Nooo!! 'R commendator P'lizzon i m'a spedi 'na confession p'r posta e i vò anca che a gh' spedisso l'assoluzion!! L'an s'è mai visto a'r mondo! Nicolin, andè a ciamarlo e diseghe de vegnire d' persona a confessarsi: ormai ha'n razunto 'r cormo!

NICOLIN

Va ben, p'r stavota a vago!!

(Esce di scena)

PRIMO ATTO

SCENA II

DON PROSPERO – PAOLINO - CATÒ

DON PROSPERO

Nicolin i va pigià così com'iè

PAOLINO

E zà! chell'mbriagon ...

DON PROSPERO

Ma cor l'è 'st'odoro de vin?

PAOLINO

(cercando di sviare il discorso)

Me a 'n sento nissun odor d' vin!

DON PROSPERO

Me a son sicuro ... i ne sarà miga stà ...

PAOLINO

Ssss ... a sento 'na vosa ...

DON PROSPERO

Na vosa??

PAOLINO

Siii! 'Na vosa dentro de me!!

DON PROSPERO

Dentro d'te? L'è la vosa d'la to anima?

PAOLINO

Si! E continuo a sentirla!

DON PROSPERO

Ma allora l'è la vosa du Signoro ...

PAOLINO

Ma no! g'ìe u me stomego chi mugugna p'rchè a n'ho anca fatto la colazione!

DON PROSPERO

Ma 'nsoma! La te piasressa diventare preta?

PAOLINO

Mo a ghe devo pensara! E poi la gh'è la possibilità che a m'amaro ...

DON PROSPERO

Che t' t'amari d' cosa?

PAOLINO

A son allergico ...

DON PROSPERO

Energico! A 'u so! D'energie te ghe n'è tanta!!

PAOLINO

Non d' c'le li! A son allergico ar fumo d'le candele! E chi de candele la ghe n'è sempre tantia, e poi p'r Santa Maria d' Vezan d'sovra e V'zan d'soto la me tocrai dira tre messe e conf'sare le veciette. Che barba!! Me a ne g'ho tanta pazienza ...

DON PROSPERO

Scherza coi fanti ma non coi santi!

PAOLINO

E poi, solo 'r preta? Me a ... mir'rei a carcò de pù ...

DON PROSPERO

Ma te ne vorressi miga studiarsubito da vescovo ...

PAOLINO

No, da vescovo no, me pà i me disa sempre che da grandò, per far 'na vita bona, a dovrei fara 'r Papa o 'r tubista ...

DON PROSPERO

E da dove la sorta 'sta storia? E pr'chè proprio 'r Papa?

PAOLINO

Se a fago 'r Papa a son servì e riverì, a viag-rei 'n lungo e 'n largo senza tirar fora 'n franco e 'r posto de lavoro i ne m'lo portrai via nissun ... Così andrei 'n pension con 'r massimo d'lemarchette!

DON PROSPERO

Lassa perdere 'r Papa: ma pr'chè l'idraulico?

PAOLINO

Pr'chè a guadagn-rei 'n sacco de franchi con poga fadiga: tra 'na guarnizion e un sifon a podrei fare 'r prezzo che l'a me para, senza fatturara nienta, e poi anca fregara 'r governo, e poi quasi sempra 'n tubo a sortirei de metterlo anche alle sposine che l'a me ciamu!!

DON PROSPERO

Ho fin pavura che da te la 'n v'gnirà fora nienta, manco 'n frado!!

PAOLINO

No, frado no! Sempre scauzi, estade e 'nverno! E poi, tuto 'r giorno a domandar l'elemosine. Me a cognosso 'n frado che a forza de fare avanti e 'ndrè la g'en vegnù le gambia così storte, ma così storte che la parevu doi archi, e noi a lo ciamevu Frà Parentesi (e sghignazza).

DON PROSPERO

Pogo d'bon!! T'sè fortunà c'a n'son to pà! Se n'no 'no sc-iaffon l'ant'lo leva manco 'r Padre eterno!

PAOLINO

A proposito de sc-iaffon, me pà ieri i m'ha gonfià coma n'orso!

DON PROSPERO

E pr'chè?

PAOLINO

I'u san tuti che i colombi de Ginetto i se posu spesso su 'nter prado d'la scola ...

DON PROSPERO

Si ... ma te cosa t'è combina?

PAOLINO

Donca, tutti i giorni a ghe portavo 'r gran e loro i vegnivù sempre de pù

DON PROSPERO

Bravo! T'è fatto coma San Francesco

PAOLINO

Si ... prima a buttevo 'r gran 'n ter prado d'la scola, poi ho comenzà a metterlo 'n tle coppia e loro i s'amassevu e i se litighevu 'r mangime, chelle povre bestie! E così ho pensà de metterghe d'la colla p'r ratti, così tutti i colombi ch'la mangevu g'iarmanevu 'ncollà ... così ho dovù piarli tutti, ma mentre a stevo per portarli a cà per farli arrosto, g'iè arrivà Ginetto de corsa e subito i m'ha dato 'n sc-iaffon e dopo Mauri, Robè, i vigili e i carabinieri i m'han portà 'n caserma, poi l'è arrivà me pà che i ha pagà la multa e i colombi e dopo, a cà ...

DON PROSPERO

I t'ha riempì de sc-iaffon!

PAOLINO

Si: i m'na dato tanti ma solo pr'chè a 'm son fatto beccare!

DON PROSPERO

L'an gh'è de remission!!

CATO'

(entrando)

Pronti! Chi a gh'è la colazione: pan e latta. T'sè contento Paolino?

PAOLINO

E zerto che a son contento, armeno u Signore i la sm-trà de mugugnara (si mette a mangiare in disparte ai lati della scena, dietro una paratia).

PRIMO ATTO

SCENA III

ARMIDA – DON PROSPERO- CATO' – NICOLIN - PAOLINO

Entra improvvisamente una donna in sacrestia, con uno specchietto per il trucco in mano, intenta a guardarsi e ad aggiustarsi il trucco.

Contemporaneamente parte la traccia n.3 "SEI BELLISSIMA" di Loredana Bertè, di brevissima durata e appena cessa Armida inizierà a parlare.

ARMIDA

Umbè, Umbè, 'n dove te sè?

DON PROSPERO

O signora! Ma 'n dov'la va? 'N pò d' rispetto! E abbassè la vosa, chi a 'n siam 'n piazza! Chi a san 'n ten posto de silenzio e de preghiera! E poi chi l'an gh'è nissun Umbè!

ARMIDA

Reverendo, reverendo scuseme. Me a zerchevo 'u so sostituto! A g'ho assolutamente bisogno d'lu!

DON PROSPERO

Carmeva, a g'son chi me p'r agiutarva!

ARMIDA

L'an m' pò agiutara nissun! Solo Don Umbè i pò far carcò ...

DON PROSPERO

A son 'n preta nicò me. Diseme i vostri problemi ...

ARMIDA

A g'ho 'n fogo chi drento, 'n tormento, 'n caloro ... ho b'sogno d'lu! D'lu! Solo d' lu!!

DON PROSPERO

D'r vostro moroso?

ARMIDA

(alzando la voce)

'R me moroso in m' tocca pù!

CATO'

A lo capisso ...

ARMIDA

Cor'l'ha dito?

CATO'

Nienta. A parlevo tra me e me ...

DON PROSPERO

A vorè c'a parlo co'r vostromoroso?

CATO'

(Con la mano vicino alla bocca, rivolta al pubblico)

D' zerto che Giovanin g'ie d' bocca bona!

ARMIDA

A n'ho capi!!

DON PROSPERO

A vorrei tanto agiutarla!

ARMIDA

Solo Don Umbè i m' pò agiutara!!

DON PROSPERO

Me a n' son Don Umbè, ma a zerc'rò de fara der me mei!

CATO'

Me Don Umbè a'r cognosso solo de fama, ma non de persona.

ARMIDA

Ma alora cando i ven 'r me preta?

DON PROSPERO

Doman ...

ARMIDA

Alora artorno doman ... ma, diseme, a son bela?

CATO'

Bela coma 'r culo d'la padela!!

ARMIDA

La gelosia l'è 'na brutta malattia, me a son auta, a son bela, a g'ho d'le gambia ch' l'enu la fin der mondo, mentre te ... (e ride)

CATO'

Gelosa me! Ma ogni tanto mirte au specio! Giovanin j'era 'mbriago torso cando i sortiva con te 'nfatti appena g'iè rinsavì g'iè scappà coma 'u treno!

ARMIDA

Si! Te s' gelosa, p'rchè t'sè brutta coma 'n corpo!

(Le due si azzuffano verbalmente)

DON PROSPERO

Carmeve! Carmeva! ... agiuto ... agiuto ...

(Paolino lascia i biscotti ed entra di corsa)

PAOLINO

Dai, dai, Catò, daghe cor destro ... vun ... doi ... butla zu!!

DON PROSPERO

Paolino, fala f'nì! Te te ghe metti anca te!!

NICOLIN

Smet'ela! Smet'ela!

(Le contadine smettono)

DON PROSPERO

E meno mara!

NICOLIN

Ma cosa la v'è vegnù 'n menta? Picarse! Doi donia!! 'N sagrestia!! Ma a 'n ve vergognè??

CATO' e ARMIDA

(insieme)

L'è corpa so!!!

DON PROSPERO

De chi l'è la corpa l'an m'antressa! Domandè scusa au Signoro e andè via! Don Umbè gi'arriva doman, quindi artornè ...

NICOLIN

(Rivolto ad Armida)

Ma voi a sè la figia de Piè, chelo de Lozana! Chelo chi coltiva meza collina! E lè, l'è chela ch'la porta 'r trattoro?

ARMIDA

Si savessa com'a-uso la fresa, beu zov'notto!

NICOLIN

A m'ammaLUIGIN!

ARMIDA

E voi come a ve ciamè?

NICOLIN

Nicolin

ARMIDA

Mo a devo andara! A saluto tutti, meno la racchia!!

CATO'

Andevene via! E ringraziè che i v'ha sarvà Nicolin, se n'no a v' fago 'n brisa!!

(Nicolin e Armida escono di scena)

PRIMO ATTO

SCENA IV

PAOLINO – CATO' – DON PROSPERO

PAOLINO

Zerto che, Catò, t' m'lè combinà proprio bela!

CATO'

Sentiam 'm pò: cos'avrei fatto?

PAOLINO

Te podevi darghe 'n gancio e pò anca 'n montante!

DON PROSPERO

Mo basta! La sagrestia la n'è 'n ring!

CATO'

Zio, quasi quasi a me scordevo: in giesa la gh'è 'r commendatoro P'lizzon chi s'è vegnù a conf'ssare

DON PROSPERO

Diseghe chi aspetta!

PAOLINO

Anzi, diseghe che i dovrà aspettara vinti minuti, pr'chè dopo 'r caffè e u latta, la ghe i b'scotti e chei a m'li voi gustare pian pianin ...

CATO'

Zerto che chelo i gh'ne deve avere di peccati da conf'ssara: già mandà 'n malora 'n sacco de zentia!

DON PROSPERO

Senta, Catò, se na pegura la s'è smarrì me a devo portarla a l'ovile.

CATO'

Si, ma dopo a ghe darei un par de sc-iaffon 'n ter muso!

PAOLINO

T'sè stà la so amante, eh? E lù i t'ha fregà, i t'ha fregà ... eh eh ...

DON PROSPERO

L'an se disu 'ste cosia!

PAOLINO

Ma si l'han capì tutti!

(Ammiccando, rivolto verso il pubblico)

Anca cheli d' l'ultima fila!

DON PROSPERO

E fan-la f'nì! La v'rità l'è che la me nevoda Catò la g'ha 'n brutto ricordo del commendator P'lizzon, la g'ha carcò ch'la ghe brusa!

PAOLINO

Me au sò cor la gh' brusa!

CATO'

Cher traditoro! Prima i te fa 'n sacco de mozzade, i te prometa nicò de portarte a l'autaro ...

PAOLINO

Tanto casin p'r n'autaro! Cosa te ghe devi portara, di fiori? A te ghe porto me a l'autaro.E in chelo che te vò andara, a quello de sopra o a quello de soto?

DON PROSPERO

A n' stemo parlando di nostri autari, Paolino!

CATO'

E dopo, i cognossa la Beppa, piena de sodi e p'r fatto che so pà i'era un 'ndustriale e in quatro e quatr'otto i l'ha sposà e me a son armasta chi a fara da perpetua a me zio.

PAOLINO

Oramai te sè passà de moda!

DON PROSPERO

Paolino! Te devi avere pù rispetto!

CATO'

Me ho b'sogno d' calorò!

PAOLINO

Ma chi la te scauda? Oramai l'an te scauda pù nissun ...

NICOLIN

(Entrando)

Tuto a posto: la giesa l'è pronta p'r n'otra funzion. Buon giorno Catò, sempre bela fresca coma 'na rosa!

PAOLINO

Fresca la l'è de zerto: proprio mò l'ha dito che la g'ha b'sogno d' calorò ...

NICOLIN

Ven con me a zappara e t' vedrè che sui rivazzi te t' scaudi!

CATO'

La n'è ch'lo calorò lì ch'a voi, ma chelo d' l'amorò ...

PAOLINO

Ma t' gh'è proprio 'n ciòdo fisso! L'amorò, Catò? Ma oramai t'se carna da brodo!

DON PROSPERO

Paolino! Smet-la! Cheste l'en cosia da grandi, l'en cosia da grandi! Te t'sè 'n fanto e i fanti i n'en capissu de donia!

PAOLINO

Ma! I sarà lù a capira de 'ste cosia, lù chi è sempre 'n giro vestì de nero e a predicare 'n qua e 'n là!

DON PROSPERO

Come t' p'rmetti! Basta, Paolino! A g'ho davvero paura che la vocazion l'a 'n sia per te!

NICOLIN

Signorina Catò, me p'r lei a farei proprio d' tutto! A g'argal'rei nicò vinti quintali de legna!

CATO'

P'r davvero, Nicolin? E allora s't vò fara carcò pr' me azzenda la legna e dat' fogo!

DON PROSPERO

T'è fenì la colazione, Paolino?

PAOLINO

P'r forza: l'è fenì 'r caffè, 'r latta e tutti i giorni sempre meno: va a f'nira che doman a vago ai sindacati

DON PROSPERO

Alora sortì tutti che a devo conf'ssara 'r commendator P'lizzon: cando na pegurella ...

CATO'

'Na pegurella? chelo lì gi'è 'n peguron!

DON PROSPERO

Ma sempre 'n peccatore ...

CATO'

Zerto che d'i peccati ine deva aver fatto proprio tanti ... nicò con me ...

DON PROSPERO

Nicò con te? Allora l'è vero chelo ch'i disu 'n ter Campo!

CATO'

Pecati veniali, lezeri! I omi i se devu 'ncoraggiara, dar loro 'na man ...

PAOLINO

'Na gamba ...

CATO'

'Na carezza ...

PAOLINO

'N baso ...

CATO'

'N'ocìa ...

PAOLINO

'Na s-ciapa ...

DON PROSPERO

Autro che preta! Se t'vè avanti cossì te d'ventrè 'n diavo con i corni!

(Paolino corre per il palco mimando un toro)

PAOLINO

Ma la s'pò savera com'i ha fatto 'r commendatoro a vegnira così cargo de sodi?

CATO'

'N giorno p'r terra ar Capiro i a trovo 'n cito e con chelo i a compro 'n pomo. Invece de margiarlo i l'ha lucidà pr' benin e i l'ha rivendù a dusemento franchi

NICOLIN

Ma n't chelo modo i ghe vonu come minimo cinquant'anni p'r d'ventar ricco!

CATO'

E 'nveza soro trei mesi ...

DON PROSPERO

Solotrei mesi?

CATO'

Si, appena trei mesi! Appena trei mesi, pr'chè 'n trei mesi i gh'è morto 'n zio chi g'aveva 'n America e i-ha eredità 'n sacco de sodi!

PAOLINO

Però poi i-ha sposà la Beppina, la figia d'l'industrialia ... mega semo, però ...

DON PROSPERO

Basta con chesti d'scorsi! Fora tutti e fè l'entrare 'r commendatoro ch'au devo conf'ssare

(Escono tutti: parte la musica "TU VÒ FÀ L'AMERICANO". Don Prospero si mette la tonaca ed indugia un pò. Entra il commendator P'lizzon spaesato. La musica va a finire)

PRIMO ATTO

SCENA V

P'LIZZON – DON PROSPERO

P'LIZZON

Riverisco, Don Prospero ...

DON PROSPERO

Buon giorno, commendatoro, ho savù che a vorè riconciliarve con u Signore!

P'LIZZON

A dir 'r vero a n'ho mai ligità con lù!

DON PROSPERO

Commendatoro, l'han gh'è da scherzarghe sovra, pr'chè i-è vegnù a conf'ssarsa?

P'LIZZON

Pr'chè me figia la s' sposa e me a dovrei far la comunion

DON PROSPERO

E allora andian au confessionalo

(Don Prospero da una parte e P'lizzon dall'altra del confessionale: sono separati da una grata)

Canto tempo l'è c'an ve conf'ssè?

P'LIZZON

Da cando ho fatto la Cresima

DON PROSPERO

Alora, cos'avrè 'n'tla coscienza?

P'LIZZON

La mè coscienza l'è a posto: parola d' commendatoro!

DON PROSPERO

A sè sposà?

P'LIZZON

Zerto, con la Beppina.

DON PROSPERO

Ma a n'avrè avù nissun'otra donna oltre la Beppina? Pr'chè chela la fussa 'na cattiva azion!

(Suona il cellulare. P'lizzon risponde: ovviamente è escluso dalla vista del prete)

P'LIZZON

Certo! Mille e zinchezento azioni! Mille e zinchezento azion con la Melinda!

DON PROSPERO

Mille e zinchezento consumazion con la Melinda? No, chesta l'a n'è de V'zzan ... e manco de Bottagna, a'n la cognosso; l'a n' sarà miga v'una de chellia milanesi ch' la vegnu d'estada: brutto figio d'n demonio ...

P'LIZZON

Comprara! Comprara a qualunque prezzo! Bionde ... Bionde!

DON PROSPERO

E cos'i g'ha, 'na cà d'appuntamenti, chesto figio de Lucifero?

P'LIZZON

Vendere! Vendere! Vendangie tutta!

DON PROSPERO

Le donia l'an se vendu! La n'en miga d'le bestie! Chesto chi i'n lo vonu manco a l'inferno!

P'LIZZON

Problemi? Me a voi subito l'assoluzion!

DON PROSPERO

L'assoluzion? Finì prima la conf'ssion!

P'LIZZON

A pago 'n contanti!

DON PROSPERO

'N contanti? La penitenza l'an se paga con i sodi, ma con le preghiere!

P'LIZZON

Me a pago ventimila euro!

DON PROSPERO

Ventimila euro? Mmmm ... Però, a p'nsarga ben lame faressa proprio comodo 'na penitenza del genere: dopo tutto, gi-è lù che i m'l'ha offerta ...

P'LIZZON

E va ben! Trentamila euro!

DON PROSPERO

Trentamila euro? Allora farò aggiustare nicò le campane ...

P'LIZZON

A ciudo

(Chiude la comunicazione)

DON PROSPERO

Ciuso! E a g'stago! Però gi-en sodi d'la Curia; a penso d'non aver problemi con il Principale: lù d' zerto i capirà. Me a t'assolvo, ma solo per la cosia piccule.

P'LIZZON

Donca, dov'eru ar'masi?

DON PROSPERO

Ai trentamila euro. G'ìè sempre dell'idea?

P'LIZZON

P'r forza: gli affari gi-en affari! Ah! A m'ero completamente d'scordà che me a son chi p'r conf-ssarme: donca, a posso comenzare a dire i mè peccà?

DON PROSPERO

A dir 'r vero, me a g'ho 'n'zà dato l'assoluzion, p'r chelo c'a posso ... ma ... se i s'è scordà carcò ... andè pure avanti: i s'è sempre comportà ben con i sò operai? Quanti i ghe n'ha?

(Squilla nuovamente il cellulare: P'lizzon risponde)

P'LIZZON

Dod's-mila! Ho ito dod's-mila e non vun de pù!!

DON PROSPERO

Allora lù i gh'n'ha pù che l'Arsenala! E con loro cosa i g'ha 'ntenzion de fara?

P'LIZZON

Vendra! Levar da mezzo!!

DON PROSPERO

Levar da mezzo? D'sgraziado!

P'LIZZON

Levar da mezzo e comprara, comprara, comprara!

DON PROSPERO

Ma che senso la g'ha assumerne di altri se poi i g'ha intenzion de ... farli fora?

P'LIZZON

Zerto! Cheste azion l'enu molto bone!

DON PROSPERO

A me, la ne m' paru proprio bone azion!

P'LIZZON

(Si volge di nuovo verso Don Prospero)

Cosa a disè, reverendo?

(E poi ancora al cellulare)

La n'enu bone azion. Allora vendè, vendè, vendè!

DON PROSPERO

Ma no! A vorè vendre le fabbriche e gettar la zentia 'n't 'na strada?

P'LIZZON

(Squilla di nuovo il cellulare)

'N Fornola, sì, proprio lì, 'n't la strada che porta ai Pradi.

DON PROSPERO

La sarà v'sin, ma l'è sempre 'na strada!

P'LIZZON

E dai Pradi zira, zira fino a Valeran ...

DON PROSPERO

Ma a nè pensè ai loro figi? Alle loro mogera?

P'LIZZON

Tutte 'n borsa! 'N borsa ho ito, anche a costo de perdergia!

DON PROSPERO

Ai Pradi l'an s'è mai perso nissun ...

P'LIZZON

Convertigia!

DON PROSPERO

Convertigia? Me a g'ho provà, ma liè 'n pò dura ... e poi i fan nicò poga elemosina

P'LIZZON

In euro e dollari. Carcò anca in CCT! Mo a ciudo!

(Chiude la comunicazione)

DON PROSPERO

A ciudo 'na bella Madonna! Perdoneme, Signore, ma cando a ghe vò a ghe vò ... chesto chi i n'è 'na persona! Gi-è 'u diavo! Me a ne posso darve l'assoluzion! Chi vaga da'r Vescovo, da'r Cardinale, da'r Papa 'n p'rsona! Me a 'n posso e a fago a meno di so sodi. E mò, finiam 'sta conf-ssion! I diga armeno il Gesù d'amore accesso!

P'LIZZON

Sacranon! A m'stevo scordando 'na cosa troppo 'mportanta! Grazie Don p'r averm'la arcordà! Cor l'era pù l'ultima parola che avè ito?

DON PROSPERO

L'amore acceso ...

P'LIZZON

(Squilla il cellulare)

Pronto, direttore, 'n merito a che'r mutuo azzeso presso la vostra banca, a vorei artrattare la condizion ...

DON PROSPERO

La condizion d'che cosa? D'la penitenza? Mirè, commendatoro, che p'r le penitenze l'han se trata ...

P'LIZZON

E 'nveza me a tratto! S'no a mando a monte tutto!

(Chiude la comunicazione)

DON PROSPERO

Voi a nè disdisè proprio nienta! Ormai chelo che i m'ha 'rcontà a l'ho senti tutto e per l'assoluzion a'n gh'la posso dar tutta ... ma solo 'na parte ... p'r u resto i se rivolga a'r me Superiore ... A n' voi aver problemi, me, con chelo lassù! Lù i dovrà dira vinti pater, ave e gloria

P'LIZZON

P'rchè proprio vinti? Feme 'n pò de sconto. Magari solo zinche o sei?

DON PROSPERO No! Vinti e disan che a v'è andà anca troppo ben! Me ora a v'assolvo, ma solo p'r le cosia meno gravi. E mò andev'ne via
(Si alzano).

P'LIZZON

Don Prospero, prima de sortira, a posso salutare la Catò?

DON PROSPERO

L'è d'la a far colazione. A l'avviso me. Buona giornà (Esce).

P'LIZZON

Riverisco.

PRIMO ATTO

SCENA VI

P'LIZZON – CATO' - NICOLIN

Entra la Catò. Musica: traccia n.5 "MOON RIVER".

CATO'

I ma dito me zio che carc-dun i zercheva de me.

P'LIZZON

Zerto, Catò, che la gh'era carc-dun chi zercheva de te: a son me 'n persona, il commendator P'lizzon e poi non dirme che t'en t'arcordi d'me! Dove passa Giovanni i lassa u segno!

CATO'

Che segno a vorè lassare, illuso?

P'LIZZON

Non dir 'na cosa p'r n'otra. 'Na vota t'me volevi ben, me a son sicuro che 'r to cuore ...

CATO'

'R me cuore i va ben, anzi benon! Gi-è 'n bona salute! E poi ... a son 'namorà ...

P'LIZZON

Namorà, ma se 'na vota t' m'avi ito che, dopo de me, te 'n te saressi pù 'namorà. E chi la saressa chelo fortunà?

CATO'
Il signor Nicolin!

P'LIZZON
Commendatore? Nobila? Artista?

CATO'
No, contadin e sacrestan
(Va alla porta)
Nicolin! Nicolin! Ven chi che a g'ho b'sogno d'te!

NICOLIN
Te m'è ciamà, Catò?

CATO'
Milo chi l'omo di me sogni, d'r me destino!

NICOLIN
(Come per cercare qualcuno dietro di sè)
Me a n'vedo nissun omo c'or cestin!

CATO'
Dig-lo Nicolin, che a s'spos-ren tra pogo ... Dig-lo ar commendatore d'r nostro sposalizio ...

NICOLIN
Sposalizio ... d' chi?

CATO'
De Nicolin e d'la Catò!

NICOLIN
Ma t' disi sur serio, Catò?

CATO'
Dig-lo Nicolin. Che omo, il Nicolin ... sano di sani principi, gran lavoratore

NICOLIN
Donca, prima a met-rò 'nt'la stala la vacchia, poi a met-rò 'r vestido bon ... e la me puledra la s'met-rà 'r vestido bianco ... ma dopo a'n v'lo digo, chelo che a succedrà dopo

P'LIZZON
Ma a se proprio sicuri d' non arcontara d'legran balia, voi doi? Mira, Catò, che to zio i m'ha appena dito che chesto tamburo al posto d'r zavelo i g'ha di bighi da corsa!

CATO'
Pò darsa che 'n t'r zavelo i g'ha di bighi, ma p'r u resto i gh'l'ha de zemento armà!

P'LIZZON

Alora, se t'sè così sicura d' sposara 'r campanaro, me a t' prometto 'n beu regalo de nozzia: 'u giorno d'lo sposalizio me a v'rgal-rò un assegno di cinquantamila euro chi en quasi zento milion!

CATO'

Se a sposo Nicolin! E se a sposessi n'altro?

P'LIZZON

O Nicolin o nienta!

NICOLIN

Zento ... zento ... la ghe ven la fresa nova!

P'LIZZON

Zento milion, nè v'un de meno, nè v'un de pù ...

CATO'

Zento milion d' palanche. Zento milion d' franchi.

P'LIZZON

Catò, svegia! Cosa a t'è pià?

CATO'

Ma dai Giovanni, zerca de capirme, cando 'na povra crista come me, che l'a ne g'ha 'na palanca 'nt'la boza, la senta 'n annuncio d'r genere, coma minimo la ghe pigia 'n corpo ... ma t'se sicuro de chelo che t'è dito?

P'LIZZON

A t'lo meto p'r scritto

NICOLIN

Scriva tutto p'r filo e p'r segno: carta canta! Se t' me freggi, a t' spacco 'na vanga 'n t'la testa!

P'LIZZON

(Prende foglio e penna dalla tasca)

Me sottoscritto commendator Giovanni P'lizzon a m'ampegno a dara euro cinquantamila ai sposi 'r giorno d'r matrimonio in giesa fra la Catò Battolla e il signor Nicolin ... Nicolin coma?

NICOLIN

Nicolin Ratti!

P'LIZZON

Ah! Ah! Ah! Chesta sì che l'è bela! Dovrò ciamarve signora Ratti ... e cando t'avrè di figi te avrè la cà piena de ... Ratti! Allora ... pronto! Chesto fogio ten-lo te Catò. Mo a v' saluto e a s'arvedan ... alo sposalizio ... si gh' sarà ...

(Suona il cellulare ed esce di scena).

PRIMO ATTO
SCENA VII
CATO' - NICOLIN

NICOLIN
Catò, l'è fata!

CATO'
Cosa la saressa fata, Nicolin?

NICOLIN
Noi a convoglian a giusta nozzia!

CATO'
L'unica cosa c'la vola da 'ste parti gi-en quattro sc-iaffon 'n t'r muso che te pii se 'n t'la smetti d'arcontara d'le mozade! Ma quali giusta nozzia?

NICOLIN
Ma le nostria, no?

CATO'
Te Nicolin, 'n t'r zavelo 'nt' ghe devi avere soro bighi da corsa, ma nicò d'l'autro! Ma cosa te t'se misso 'n testa! Che me, la Catò ...

NICOLIN
E i sodi dove t'li metti?

CATO'
Stà carmo che i zinquantamila euro au sò me dove a gi me-trò ... D' sicuro 'n tla me bozia. A g'lo dirò me a ch'lo semo, chi l'è la Catò!

NICOLIN
Ma mira che chelo li i n'è semo: se t'en te sposi con me, nienta da fara! Prova a lez-re 'r papero ch'i ha scritto ...

CATO'
Lez-lo te ...

NICOLIN
Catò, t'lo sè che me ho fatto appena la quinta

CATO'
E proprio p'r chelo me a dovrei sposara v'un coma te? Piant-la Nicolin!

NICOLIN
Comunque t'è fato ben, Catò, a dirlo a c'lo li.

CATO'
E cosa a g'ho ito?

NICOLIN
Che a g' l'ho de zemento armà!

CATO'
Ma smet-la!

NICOLIN
E allora ...

CATO'
E allora cosa?

NICOLIN
'U sposalizio ...

CATO'
Lassa fara a me e mira che chele palanche prima o poi i'arriv-ran a cà

PRIMO ATTO
SCENA VIII
CATO' – NICOLIN – DON PROSPERO- PAOLINO

(Entrano Don Prospero e Paolino)

DON PROSPERO
Ma la s'po savere Catò cosa aspetè a farne le valigie? A lo savà che stasera a devo partira p'r convento d' San Prospero? Steme a sentira che l'è 'mportanto: p'r doi giorni l'a g'sarà 'n parrocchia 'n preta foresto: Don Umbè. Avè capì?

CATO'
Com' minimo i gh' la za ito dese votia! Andan, se n' nò i perda la carrozza
(esce con Don Prospero con Catò)

PRIMO ATTO
SCENA IX
NICOLIN - PAOLINO

PAOLINO
Gi-è andà 'r P'lizzon?

NICOLIN
Si, gi-è andà.

PAOLINO

Zerto che chei ricchi lì me a 'n gia capisso!

NICOLIN

Zerto che u Signoro i n'è stà poi tanto giusto: a P'lizzon 'n sacco de sodi e a tanta zentia con le boze sempre più votia.

PAOLINO

Cos'te disi Nicolin? Mira che d' povri, da cheste parti, l'an ghe n'è poi tanti, l'unica povra c'a cognosso l'è me zia Balda.

NICOLIN

A proposito, com' la sta?

PAOLINO

L'è magra, ma la sta ben!

NICOLIN

E allora p'rchè t'è dito povra zia Balda?

PAOLINO

Antend'vo dir povra ... 'n tu senso de ... povra, p'rchè d'le votia la gà d'le vision ...

NICOLIN

D'le vision?

PAOLINO

Si, d'le vision. Sta a sentira: chela vota l'è 'ndà 'n giesa, coma sempre zinche o sei vota e, coma ogni vota, la s' metta davanti all'altar maggiore, p'rchè là la se rivolge solamente ar Capo e la comenza, coma tutta la votia, a pregara e a lamentarse: "Signoro - la disa - me a vegno 'n giesa zinche o sei vota au giorno e, ogni vota, continuo a domandarte la grazia de farme vinz-ra al Superenalotto, ma Tu ... nienta! A te prego d' farme vinzere al Totip, ma Tu ... nienta! Ma t' me vò dira p'rchè chelo senza Dio de Mauretto, chelo chi 'stà 'nter Borgo, le cosia la ghe van sempre ben? Gi-è pien de sodi, d' macchine, d' donnia e i 'n fa 'n belin tuto u giorno: e non far finta d' non saverlo - non - i' ne ven mai 'n giesa, manco p'r le feste comandà! P'rchè a lu tuta chela fortuna e a me nienta? A stò punto, a gò avu 'na vision ...

NICOLIN

'Na vision ... e chela vision?

PAOLINO

La vision du Signoro ch'i-è vegnù proprio lì, davanti a là ...

NICOLIN

(Incredulo e quasi spaventato)

Proprio ... lì ... davanti a là??

PAOLINO

Siii, proprio lì, davanti a lè, e u Signore i ghe disa: "T' vò proprio saver p'rchè al Mauretto le cosia la ghe van tuttia ben?"

NICOLIN

(Curioso)

Si ... si ...

PAOLINO

"P'rchè lù i n' ven come te a rompirmi i baloti tutti i giorni!"

(Paolino esce di scena, mentre Nicolin rimane come annichilito e fermo, mentre parte la musica)

Traccia n.6: "RAPSODIA IN BLU". Contemporaneamente si chiude il sipario. Solo dopo la chiusura completa Nicolin potrà uscire di scena e la musica continuerà a suonare fino alla fine del brano).

FINE DEL I ATTO

SECONDO ATTO

SCENA I

GIUS'PON - LUIGIN

(Penombra. Entrano quatti quatti due ladri)

GIUS'PON

Ssss!! Fa pianin Luigin! Mira che se carc'dun la s' svegia e i se scovru gi-en dolori!

LUIGIN

A n' respiro manco dar culo, da la paura!

GIUS'PON

T' ghè paura? Me t'sè 'n omo o no? 'N ladro in g'ha mai paura! Mira puttosto d' trovava quarcò d' bon!

(Si mettono a cercare)

LUIGIN

Ho trovà, Gius'pon! A meto tutto 'ntu sacco.

GIUS'PON

Fa a la sverta, ch'la ne vegna carc'dun.

LUIGIN

A quatr'ora?

GIUS'PON

Mira che la ghè preti nottambuli e nicò carc'dun chine pò dormira.

LUIGIN

Me, r' preta a'n lo farei mai, la m' piasa troppo dormira ... ma, a proposito, tu sè che 'n collegio gi'an cambià diretoro!

GIUS'PON

Ma figurte se 'a sò cosa la succeda a Villa Andreini? T' gh'vò star zito o no? T'la vò ciudra o no la bocca? Mo roba.

LUIGIN

E me cosa sto fasendo? A proposito tu sè che la Maria, la mogera de Francè 'r secondino l'ha avù 'na fanteta? Appena i m'arpigiu a devo arcordarma d' farga 'n pensierin, 'na cuffietta, 'n par de quantin, 'nsoma carcò: 'n pò de rispetto verso i carcerieri, b'sogna sempre t'gnirsia bona.

(Man mano che trovano qualcosa lo infilano nei sacchi)

GIUS'PON

'Na cuffietta? O tronà, ma t' cognossi proprio tutti 'n galera, ma quanta votia i t'han pigià?

LUIGIN

I m'han pigià vinti, vintizinchia votia ...

GIUS'PON

Me ho finì, e te? Ma che socio a m' son pigià! A p'nsevo che t' gavevi 'n pò d'esperienza. Fama 'n pò vedere cosa t'è pià ...

LUIGIN

(Estraendo dal sacco)

L'esperienza l' an me manca. Me le carceri a gi-hò zirà tutia. La va ben chesto?

GIUS'PON

Au savevo me che t'eri semo Luigin, ma 'n t'n vedi chi è 'n messale?

LUIGIN

Mira che te sè stà tea dirma de piara carcò de bon!

GIUS'PON

Ma t' mu disi chi la compr'rà 'n mesale? La 'n sarà che drento au saco t' gh'è misso 'r zervelo? Ar-metlo a posto! Fama 'r piasera ... Miran cosa t' gh'è 'nfilà drento ... Uzervelo t' gl'è solo pr'chè gi-è attaccà ar colo, ma gi-è proprio avanezzo ... Ma cosa te te'n fè d'en secio?

LUIGIN

A dira 'r vero i me pareva d'argento. Mira che ar buio l'an s'ghe veda poi tanto ben!

GIUS'PON

Ma t'avrè pur visto che drento la gh'era u strazo da lavar p'r terra ...

LUIGIN

Non t'arrabbiara Gius'pon! Mira che mò 'nt t' pò proprio lamentara!

GIUS'PON

E mò cor l'è stà roba?

LUIGIN

'R cavagneto d' l'elemosina. D' solito i dovessa ess'r pien d' sodi ...

GIUS'PON

Ma 'n t'n vedi che g'è vioto? Cos't credi che i pretii n'u svioto appena dopo le funzion? Chei lì gi-en sempre affamà de sodi ...

LUIGIN

S'l'è p'r chesto ... nicò noi!

GIUS'PON

Ma a loro i ghi-a dan gratis, noi 'nveza b'sogna pigiargia 'ndova i-gien... 'Armeta tutto a posto e stà attento.

(Luigin rimette tutto a posto)

D' sicuro a podevu far 'na scelta pù furba

(Si odono passi giungere)

LUIGIN

Gius'pon ...

(Rumore di passi)

SECONDO ATTO

SCENA II

GIUS'PON – LUIGIN - NICOLIN

GIUS'PON

Chi la gh'è?

LUIGIN

La stà arrivando carc'dun ... Cosa-a fan?

GIUS'PON

La m'sembra de sentira 'n zerto odoro!

LUIGIN

Odoro de cosa?

GIUS'PON

De galera! E l'è tutta corpa tò! T'è fatto troppo casin!

LUIGIN

Te d' corpia te 'n voò mai, l'è sempre la mea! Ma mò cosa fan?

GIUS'PON

Senta ... me a m'anfilo chesta tonaca e te chela roba lì. Fa a la sverta. Nasconda i sacchi d'andrè ar confessionala ... Fan finta d' dira le orazion ...

(Gius'pon indossa la veste del prete e Luigin la cotta bianca del sacrestano. Si inLUIGINcchiano e fingono di pregare mentre entra Nicolin che accende la luce)

GIUS'PON

San Giovanni da la barba bianca

LUIGIN

Ora pro nobis

GIUS'PON

Santa Brera con le tette a pera

LUIGIN

Ora pro nobis

GIUS'PON

San Cirillo con l'afare a spilo

LUIGIN

Ora pro nobis

GIUS'PON

Santa Marinella che a gha sempre bagna so sorella

LUIGIN

Ora pro nobis

GIUS'PON

San Geron patron du sc-iaffon

LUIGIN

**San Geron? Mai senti! Epatrono d'cosa? Du sc-iaffon?
(sghignazza)**

GIUS'PON

S'a sorto de sortire da chesta situazion a t'en dago tantia, ma tantia, che ...

NICOLIN

(entrando meravigliato)

Ma ... ma chi la gh'è chi a chest'ora?

GIUS'PON

Cosa te fè chi?

NICOLIN

**Cosa fa chi? Mirè che me a son 'r sacrestano. La n'è ch' p'r caso a sè'r sostituto d'r nostro preta chi-
è andà a fara u ritiro spirituala?**

GIUS'PON

T' l'è dito ...

NICOLIN

Cosa avrei dito?

GIUS'PON

Che a son Gius'pon, don Gius'pon e chesto gi-è 'r chierichetto. Su, saluta ...

LUIGIN

Bona giornà. Me a me ciamo Luigin ditto LUIGIN.

NICOLIN

Sia lodà ...

LUIGIN

(Rivolto a Gius'pon)

Cosa dev'ess'r collaudà?

GIUS'PON

(Rivolto a Luigin)

Lodà, semo, lodà!!

NICOLIN

Ma l'an v' sembra d'ess'r arrivà 'n pò troppo presto, anca prima d'r canto d'r galo?

LUIGIN

'R galo d'r preta i 'n canta pù, a g'an tirà 'r collo proprio ieri.

NICOLIN

Cor' l'è successo a'r galo?

LUIGIN

'U Signoro i n'ha mandà prima che 'r galo i canti tre votia.

NICOLIN

Ma! ... S' l'è cossi! ... Ma coma avè fato a entrara che la porta d'la giesa l'era ciusa a ciava?

LUIGIN

Eh! ... Noi a g'han la ciava d' l'anima

GIUS'PON

I voreva dira che don Prospero i n' g'ha mandà la ciavia p'r posta

LUIGIN

Si, p'r posta prioritaria ...

NICOLIN

Ma armeno a l'avè bevù 'r caffè?

LUIGIN

Me no, e te ... e lù, don Gius'pon?

GIUS'PON

No, a'n l'an anca bevù. Ma se proprio a 'nsiste!

NICOLIN

Alora a vago d'la, a ciamara la Catò, la nevoda d' don Prospero, che la v' farà 'n bon caffè. Soro caffè o nicò d' l'autro?

GIUS'PON

No, la va ben 'r caffè.

LUIGIN

Zerto che s'la ghe fussa dei panetti con la mortadela!

GIUS'PON

Chesto gi-è 'n peccato d' gola ...

LUIGIN

L'a vorrà dira che pù tardi a m' confss'rò da lù, reverendo.

(Nicolino esce)

E mò? E mò, Gius'pon, cosa a fan?

GIUS'PON

Mò c'a san 'n balo ... la s' bala!!

LUIGIN

Ma la t' sembra 'r momento d' balara! Magari 'n tango, 'na mazurca?

GIUS'PON

Ma 'n t'n capissi nienta, non chei balli lì ...

LUIGIN Alora chei moderni. Canda ero pù zov'no si ch'ero bravo, prima d'r colegio!

GIUS'PON T' sè proprio duro! La ghe mancheva solo ch'n galera i fessu corsi d' ballo. Donca, dova a san armasti? A dovren continuara me a far 'r preta e te l'assistente s' n' no pr' noi l'an g'armana che Villa Andreini!

(Entra suor Natalina)

SECONDO ATTO

SCENA III

GIUS'PON – LUIGIN – SUOR NATALINA

SUORA

Riverisco reverendo! A son suor Natalina d'r convento de San Nicola. A penso che lù i sia chelo chi deva vegnira ar posto d'r nostro preta.

GIUS'PON

Si, proprio così. Ma coma mai la s'è rauxà così d' bon'ora?

SUORA

L'è la regola du nostro ordina. La se g' rauza appena la s' leva u soro, pr' cantara au Signoro e p'r preparara la funzion. A ghe domando 'na cosa, reverendo: i m' podessa conf-ssara?

GIUS'PON

Conf-ssarla? Come conf-ssarla? Conf-ssara me?

SUORA

E chi se non lù? Gi-è lù 'r reverendo p'r doi giorni o no?

LUIGIN

Zerto chi è lù! Ch' la s'accom-da 'n t'r confessionala, ch' lù ...

GIUS'PON

Ma t' sè semo?

LUIGIN

T'lè ito si o no ca san 'n balo, e alora ...

GIUS'PON

Va n'là LUIGIN elassa che chest'anima la s'liberi di so peccati

(Si mettono al confessionale)

Donca, sorela, arcontè ... arcontè ...

SUORA

Ho pecà, reverendo, ho pecà ...

GIUS'PON

La misericordia divina ...

SUORA

Mò a comenzo dall'inizio. 'Na sera, canda ero amarà, la superiora la m' disa sa vorevo ... A nu sò sar posso dira ... 'n capucin 'n letto ...

GIUS'PON

Cor pan ...

SUORA

Ma cosa gi-à capi? No, soro 'r capucin e basta.

GIUS'PON

Ma sorela, pigiarsa 'n capucin 'n leto l'a n'è miga peccato ...

SUORA

No, ma forse a m'avrè frainteso, 'r capucin gi-era 'r frado Albino!

GIUS'PON

E allora ...

SUORA

'R capucin gi-è entrà 'n t'la me cella e gi-à 'ncomenzà a dira: "Mens sana 'n corpore sano".

GIUS'PON

E cor' la vo dira?

SUORA

Che l'anima l'è sana se 'r corpo gi-è san. Ma lù i n'lo capissa 'r latin?

GIUS'PON

Eccoma se au capisso ... Ma ch'la vaga avanti...

SUORA

Alora, 'r frado Albino gi-è entrà 'n t'la me stanza, gi-ha comenzo a parlara 'n latino e i m'ha visità ...

GIUS'PON

Ma cher frado gi-era 'n dotora ...

SUORA

Zerto, 'n dotoro d'le anime, i g'aveva nicò 'n ber modo d' visitarma, forse la sarà stà l'effetto d'la frevia ... pr'chè l'a m'era aumentà u caloro ...

GIUS'PON

Ma, me a 'n son dotora, ma l'an me sembra caloro d' frevia ...

SUORA

Zerto che si, anzi, nicò u diavo i s' gh'è misso

GIUS'PON

U diavo o 'r frado Albino

SUORA

U demonio a lottevo p'r mandarło via, ma la frevia ...

GIUS'PON

Eh si, la frevia la brusevu ...

SUORA

E mò i'm daga la p'nitenza, c'la sia giusta!

GIUS'PON

Eh si, sorella, chi lè l'an s'la cava con solo le orazion ... 'n che stanza la stà?

SUORA

'N t'la sessantanova ...

GIUS'PON

A pass-rò stasera a controllara, 'ntanto me a t'assolvo e vò 'n pace.

SUORA

**Amen. La mè anima l'è a posto, grazie
(esce).**

LUIGIN

(Entrando)

Coma l'è andà, Gius'pon

SECONDO ATTO

SCENA IV

GIUS'PON – LUIGIN – CATO'

GIUS'PON

Ben, proprio ben. S' vago avanti così a d'ventrò vescovo ... e forse nicò Papa.

LUIGIN

E la suora?

GIUS'PON

'Nsomma, a'n tu posso dira ... segreto prof-sionala ...

LUIGIN

T' sè proprio d'ventà preta, ma secondo te, si se pigiu, quanto i ne dan?

GIUS'PON

Forsa sei mesi; ma a me i' m' daran la condizionala p'rchè i ferri i'n mi han mai missi, mentre p'r te dod'se mesi i'n ti a cava nissun ...

LUIGIN

Dod'se mesi ... a farei 'r primo d'l'anno 'n Villa. Te n' t' an-magini manco coma la s' ghe stà ben a mezzanotte: 'r panetton, la botigia, poi ognun d'noi i a'rconta i sò modi d'rubara. L'è coma a'rtrrovarse tra amighi ... Ho 'mparà tanto da loro, a robara a le veciete e tant'altro ... solo ...

GIUS'PON

Solo cosa?

LUIGIN

Solo che a n' son sortì a rubara tanto ben pr' risolvere 'r problema! A dir 'r vero a son stà nicò sfortunà come canda ho rubà alle Poste ai Pradi, cand' i m'han visto gli impiegati, tanto bravi i m'han subito argalà chelo ch'la gh'era 'n cassa ... a stevo pr' sortira canda 'r diretтора gi-è sortì da 'u so ufficio e i m'ha dito ...

GIUS'PON

Ma cosa i t'ha dito, pogo d'bon ...

LUIGIN

I m'ha nicò r-ngrazià, i m'ha lassà nicò 'r portafoglio, solo che i m'ha dito che a dovevo darga la carta d'identità per portara a cà tutti chei sodi ...

GIUS'PON

E te?

LUIGIN

E me ha gl'ho data, g'jà fatto la fotocopia e i m'ha ardata, che brav'omo 'r diretтора!

GIUS'PON

E poi cor' l'è successo?

LUIGIN

A son andà a cà, ma ... ho trovo i Carabinieri, peccato!

GIUS'PON

Ma mira 'n pò! Leveme d' n'torno stò tamburo!

CATO'

(Entrando)

Bona giornà, reverendo!

GIUS'PON

Chi 'nz-nocià! Così a confesso nicò te!

CATO'

A dira 'r vero me an' g'ho b'sogno d'ess-r conf-ssà! A son la n'voda e la perpetua di Don Prospero.

GIUS'PON

Piasera d' cognsorr-la! Che bela perpetua! Proprio con tutto a posto!

CATO'

Forsa proprio bela a nu sò s' la son, ma a posso piasera! Carc'anno fa a son arrivà terza a miss muretto!

GIUS'PON

Eri 'n tante?

CATO'

Trei. Però nicò a me i m'han dato la fassa "Regina con la gozza".

GIUS'PON

Con la gozza, e p'rchè?

CATO'

A m'la son fatta 'n colo p'r l'emozion. Adesso l'an m' succedressa pù, p'rchè 'n pò truccà a fago la me f'gura ... anca se 'r me reverendo che la ghe piasa parlara latino i m' disa sempre "Naturam espellas furca tamen usque recurret". Gi-à capì, reverendo?

GIUS'PON

Coma no, s'ho capì! Ho fatto trent'anni de semenario!

CATO'

Ma trenta i n'en 'n pò troppi?

GIUS'PON

Eh, a vorevo vegnira subito vescovo.

CATO'

Ma la m' sembra che a ghe sia carcò c'an quadra. I m' faga vedera le sò man ...

GIUS'PON

Le mè man? P'rchè proprio le mè man?

CATO'

A gu digo dopo (Gius'pon porge le mani) A dira 'r vero l'an me sembru p'r nienta man da preta! Le man da preta l'an g'han de calli!

GIUS'PON

Ma a podesso ess-ra 'n preta chi lavora.

CATO'

E che lavoro, s'la s'pò savera?

GIUS'PON

Zerto che a s'pò savera! Me a robo!

CATO'
Robara?

GIUS'PON
S'curo! A robo le anime au diavo!

CATO'
Ma, a pensarghe ben i 'm' ... i m'aveva dito che 'r preta chi doveva vegnira i'era d'verso da voi. 'Na cosa l'ha m'è armasta 'n menta: i cavei pù ben missi.

GIUS'PON
I barbieri ancò gi-en sciopero

CATO'
Chi la me sembra ch'l'ha ghe sia carcò ch'la spuzza!

GIUS'PON
Me a 'n spuzzo. A m' son lavà nicò ieri.

CATO'
No, l'è n'autra spuzza ... Me a'n ghe vedo ciaro

GIUS'PON
LUIGIN, azzenda 'n pò la luce!

CATO'
No, me a ghe vedo pù che ben! Forse nicò tropo! Ma lù gi'è stà diacono?

GIUS'PON
Zerto che sì! Me a son stà diacono, esagono, decalogo!

CATO' **Senta, belo caro, te t'podressi piar p'r i fondelli tutti, ma non la Catò! La n'è pr' caso che te t' fè parte d'la banda d'la sacrestia? (Gira attorno al confessionale e rispunta col sacco)**
Ma chesto così'è?

GIUS'PON **(Si getta in LUIGINcchio) P'r piasera, la sia bona! L'an me denunci pr'chè a g'hjo sete fi-gi da mantegnira, 'na mogera, 'na sos'ra, a devo nicò pagara la macchina e la carta igienica.**

CATO'
Come, la carta igienica?

GIUS'PON
Si, la carta igienica! Me mogera l'ha gà sempre la "mossa d' corpo".

LUIGIN

(Entrando)

Ma a son svegio?? A n'ho mai visto 'na donna conf-ssare 'n preta!!

CATO'

E chesto allora i fussa 'r complice!

LUIGIN

No,me a son LUIGIN 'r chierichetto. Pian con le parolia!

GIUS'PON

LUIGIN, LUIGIN, han fatto 'na frità!

LUIGIN

L'è zà ora de mangiara? Allora p'r me sausizza 'n graticola ...

CATO'

Pu che la sausizza a ghè finirè voi 'n graticola, chela d'la galera! ... A meno che ...

GIUS'PON e LUIGIN (Insieme) A meno che ...

CATO'

A meno che lu, signor reverendo d'la mutua, i 'n faga 'na bela funzion tra dese m'nuti ...

LUIGIN

'Na funzion d' cosa?

CATO'

D' sposalizio!

GIUS'PON

D' sposalizio ... D'sposalizio d' chi?

CATO'

A t'lo dirò tra desa m'nuti. Prepareva. Mo a vago a ciamara i testimoni e chi a digo me.

GIUS'PON E LUIGIN

(Insieme)

I carabinieri!

CATO'

No. 'U commendatoro!

(Esce)

LUIGIN

Ma Bepe, cos' l'è successo?

GIUS'PON

L'è successo che p'r te e solo p'r te chela lì l'ha scroverto tutto!

LUIGIN

Sempra p'r corpa mea, tanto a gh'io le spalle larghe!! E poi cos'ha scroverto d' così 'mportante?

GIUS'PON

Che me a 'n son 'n preta e te 'n chierichetto!

LUIGIN

Ma l'è vero o no?

GIUS'PON

Mò a san 'n balo e la s' bala e sperian che 'r Padreterno i n' daga 'na man...

LUIGIN

A dira 'r vero, 'r Padreterno come i sarà arrabià con noi ... Ma si già perdonà 'u ladron, sperian chi 'nsorta a p'rdonara nicò noi ...

GIUS'PON

'Smett-la, stà zitto, che s'no a ten dago tantia, ma tantia che ... Manco a l'inferno i t' pigieran!!

LUIGIN

Va bè, oramai t' rasoni coma 'n preta. Pensa solo cosa la starà combinando chela squinternà d'la perpetua ...

GIUS'PON

D' zerto l'è pezzo d'na sos-ra.

LUIGIN

Non m' parlara d' sos-ra. P'r corpa sò ho dovù fara 'na cà rotonda!

GIUS'PON

Ma cos' t'disi, 'na cà rotonda? E p'rchè?

LUIGIN

P'rchè me sos-ra, canda la savù che a fevo la cà, la m'ha dito: "P'r caso l'an ghe saressa n'angolin p'r me?" E me allora a l'ho fatta rotonda!

GIUS'PON

A t' capisso ... Comunque a'rtornando ai sos-ri, a penso che l'omo pù fortunà sia stà Adamo, 'r primo omo!

LUIGIN

E p'rchè?

GIUS'PON

P'rchè d' sos-re i'n gh' n'avù manco vuna!

SECONDO ATTO

SCENA V

GIUS'PON – LUIGIN – CATO' – NICOLIN – P'LIZZON

(Entrano la Catò ben agghindata col bouquet, con Nicolin buffamente vestito in modo elegante e P'lizzon)

CATO'

Mo a ghe san! Lù, commendatoro, i s'meta v'sin ai sposi. I testimoni gi-en a posto (si dispongono). Pronti p'r la funzion ... Avanti!!!

GIUS'PON

Avanti, avanti ... E mò cosa a devo fara?

LUIGIN

La t'ha dito de tirarta pù avanti

CATO'

No, a n'avè capi 'n corno. Ho dito d'andara avanti con la funzion!

GIUS'PON

Carissimi sposi ...

LUIGIN

Gi-à parlà Don Abbondio!

GIUS'PON

Carissimi Nicolin e Catò ... La vò ben cossì?

NICOLIN

La vò tutto ben, ma chi faga a la sverta!

GIUS'PON

Com' mai?

NICOLIN

P'rchè ancò a devo andara a segara 'r fien

P'LIZZON

Povrà Catò, coma t' sè finì!

CATO'

Povra Catò? Miga tanto, caro 'r me commendatoro P'lizzon! 'Ntanto arcord-ta la promissia

(Toglie dal reggiseno il foglio e lo mostra a tutti)

Chi la gh'è la to firma!

P'LIZZON

La parola d'r commendatoro P'lizzon l'è Vangelo!

NICOLIN

Speriam c'la sia Vangelo nicò la firma ...

(Entra Don Umbè Piatleto)

DON UMBE' PIATLETO

A posso entrara?

NICOLIN

'Ntanto a sè 'nzà entrà! Chi a-ssè?

DON UMBE' PIATLETO

A son Don Umbè, a devo sostituira 'r vostro preta!

SECONDO ATTO

SCENA VI

GIUS'PON – LUIGIN – CATO' – NICOLIN – P'LIZZON – DON PIATLETO

CATO'

(Estasiata prendendolo a braccetto)

Chi faga come si fussa a cà sova!!

DON UMBE' PIATLETO

L'è 'na meravigia! Cos'i-en 'sti modi signorili! Dansa du te ... P'r te a son Umbè ...

LUIGIN

Umbè, allora noi a podan andara ... t'ghe pensi te ...

DON UMBE'PIATLETO

Cos'è tutta 'sta confidenza? Com' a ve perm-tè d' dara du te a'n ministro d' Dio? 'Ntanto cosa a stevi fasendo?

CATO'

Non generalizzian ... Armeno a tentevu, ma lù a penso chi sia ...

GIUS'PON

Quer preta chi ciamu ...

NICOLIN

Che chi gi-è stà arciamà pù vote ...

LUIGIN

Chelo che la zentia de Vezzan gi-à mandà via

DON UMBE' PIATLETO

L'eru cative lengue, cand'a gh'ero me, lassù le donia l'eru tanto contentia. A la messa la gh'era pien, tutta la s' conf-ssevu e l'offertia d'la cassetta la sortivu fora e 'n canonica la fevu la fila ...

P'LIZZON

Ma i omi no, loro i n'eru contenti, gi-en stà loro ...

DON UMBE' PIATLETO

I omi si, gi-en stà loro, fi-gi d'r peccato!

P'LIZZON

E 'v Vescovo cosa i gh'a dito?

DON UMBE' PIATLETO

I m' gh'a tegnù pù d' n'ora e i m'ha dito 'n sacco d' bruttia cosa, ma poi ho zogà la me carta ...

GIUS'PON

Saressa ?? ... (Tutti insieme)

DON UMBE' PIATLETO

A g'hò portà 'na suoretta brasiliana...

LUIGIN

E lù? ...

DON UMBE' PIATLETO

E lù ... I m'ha fatto i documenti p'r tornara tra 'n meso ar borgo e senza perpetua

P'LIZZON

E p'rchè senza perpetua?

DON UMBE' PIATLETO

Le perpetue la n'en de primo pelo, anzi l'en pe-zo d'le sos-re: impiccione e la vonu savera i fatti d'autri ... Pensè che chela che a g'avevo l'andeva a 'rcontara che d'le pegorelle smarrì la vegnivu a trovarma 'n canonica e la passevu la nottia con me ... No, d' perpetua a n'en voi pù!

LUIGIN

E allora coma i fà p'r le pulizie e ... u resto?

DON UMBE' PIATLETO

P'r u resto a gh' penso da me, p'r le pulizie ogni st'mana 'na zov'nota, a turno, la vò 'n canonica a far le pulizie e 'r letto ...

P'LIZZON

Nicò me le mè a gi-ò fattia!!!

DON UMBE' PIATLETO

D'sgraziado! A v'sè approfittà d' 'sta povra fanta. A v'sè pià zo-go di sò sentimenti!

P'LIZZON

Si. Ma solo 'na vota!

DON UMBE' PIATLETO

'R peccato gi-è peccato! Ma cosa a stevi fasendo?

NICOLIN

A me sposo!

DON UMBE' PIATLETO

E non feme rid-ra!!

NICOLIN

Con la Catò!

CATO'

Purtroppo l'è vero ...

DON UMBE' PIATLETO

Ven 'n'attimo d'là, che a t' devo parlara

NICOLIN

E mo me cosa a fago?

DON UMBE' PIATLETO

Fin a mò nissun la v'ha ordinà d'moverva!

(I due Catò e il prete escono e tornano abbracciati e sorridenti, mentre Don Piatleto porge a tutti un foglio e li fa firmare ed un altro foglio solo per Nicolin, che firma e restituisce)

DON UMBE' PIATLETO

Don Gius'pon, continuè la funzion e poi andè via ... 'r pù presto possibile ...

GIUS'PON

Carissimi Catò e Nicolin, a vorè sposarva?

CATO'

Si

GIUS'PON

E te, Nicolin?

NICOLIN

Nicò me, nicò me!

GIUS'PON

E allora, me a v' dichiaro novi sposi. La mo-giera la pò basara 'r marido

CATO'

Magari pù tardi ...

GIUS'PON

Armeno scambieve i anei!

NICOLIN

I anei a' n'ho fatto 'n tempo a comprargia, però mira cosa a t'ho argalà!

(La Catò apre la confezione e scopre che dentro c'è una zappa)

CATO'

Ma che a'rgalo gi-è, 'nt t' vergogni? 'Na zappa!!

NICOLIN

Ma l'è v'una d'le pù lezz-ere! Doman t'la provi!

(gius'pon toglie gli abiti talari)

GIUS'PON

Allora, la funzion l'è finita, noi artornian a cà ...

LUIGIN

E con u tò Spirito. Amen!

(Escono in fretta fra i saluti di tutti ed esce anche Don Piatleto)

CATO'

P'lizzon, fora i sodi!

P'LIZZON

'Na zappa! ... Che fin t'è fatto, Catò! Ma ogni promessa l'è 'n debito e Giovanni P'lizzon i fa sempra onora a chelo chi disa

(Firma l'assegno e lo porge alla Catò, che se lo infila in seno).

CATO'

Da chi i 'n scappa pù!

NICOLIN

La 'n fussa mei fara do assegni, mezzo a la Catò e mezzo a me?

P'LIZZON

Mo cà s'e sposà meteva d'accordo fra d'voi! Però a devo dir 'na cosa: chesta l'è la prima vota che P'lizzon i perda 'na scommessa e così tanti sodi. A stago proprio d'v-ntando vecio! (Esce sfogandosi)

CATO'

Me a scapo, a vago 'n banca a depositara!

(Esce la Catò)

NICOLIN

A scapo nicò me, a devo andara a preparara 'r trattoro!

(Esce Nicolin)

SECONDO ATTO

SCENA VII

CATO' – DON PIATLETO – PAOLINO

DON PROSPERO

(Entra con la valigia)

Ciao, Paolino, com' l'è anda?

PAOLINO

Ben, ben, Don Prospero, tutto ben!

DON PROSPERO

Gi-è arrivà Don Umbè?

PAOLINO

Si, si, sia Don Umbè che Don Gius'pon.

DON PROSPERO

E 'sto Don Gius'pon d' che gi-esa gi'è?

PAOLINO

A dira 'r vero a nu so!

DON PROSPERO

Forsa a sarà mei c'a domando tutto alla Catò ... Ciam'la 'n pò ...

PAOLINO

Cosa a ciamo s'la n'ghè?

DON PROSPERO

Coma l'a n'ghe?

PAOLINO

No, l'è sortì, l'è andà 'n banca

DON PROSPERO

'N banca? A cosa fara? E Nicolin?

PAOLINO

Nicolin gi-è sur trattoro

DON PROSPERO

Sur trattoro? Ma si ava n'zà arà tutto!

PAOLINO

Si, sur trattoro. Si avesse visto che furia i g'aveva d' scappara da la funzion!

DON PROSPERO

Che funzion?

PAOLINO

'U sposalizio, no?

DON PROSPERO

Forsa l'ha m'ha fatto mara 'r panetto c'ho mangià sur treno ... A zerco d' capira, ma a'n g'sorto. Chi la s'è sposà?

PAOLINO

Ma coma, i 'nu saveva? La Catò e Nicolin!

DON PROSPERO

Forsa l'ha m'ha fatto mara nicò 'r gotto d' vin c'ho bevù a la stazion!

CATO'

O zio, te sè arriva! I esercizi i-en andà ben?

DON PROSPERO

Catò, set-te 'n-attimo c'a devo capira e te Paolino va d'là 'n momento. A devo parlara da solo con me 'n-voda.

(Paolino esce)

La 's-pò savera cos'l'è 'sta storia du sposalizio?

CATO'

O zio, set-te nicò te! T'è savù le storie di ladri d' la sacrestia?

DON PROSPERO

E certo che ho letto ...

CATO'

Gi-eru doi e l'autra sera gi-en vegnu nicò da noi ...

DON PROSPERO

T' disi davvero?

CATO'

Eccoma, 'r fatto gi-è che Nicolin i già trovà 'n sacrestia, vun i s'è fatto passara p'r preta e l'autro i s'era mi-sso la to tonaca e ch'l'autro u so chierichetto. Ma me 'n quatro e quatr'otto, ho subito 'nteso ch'la gh'era 'n'ambrogio e p'r non far-gia andara a finira 'n galera ho dito al fauso preta d' sposara

me ... Poi gi-è arrivà Don Umbè.

DON PROSPERO

E Nicolin? Ma p'rchè? A parta il fatto che 'u sposalizio i n'è valido!

CATO'

Proprio p'r chesto a l'ho fatto, però P'lizzon i gh'è cascà ... Te t'arcordi che i m'aveva fatto firmara 'na carta ...

DON PROSPERO

E t'm l'è dito, si che t'm l'è dito, zerto che voi donnia a'n savè sempre vuna pù du diavo. Però, visto ch'i-è stà n'ambrogio, a t'ordino d' dara 'ndrè i sodi a P'lizzon.

NICOLIN

(Entra con una valigia e piuttosto elegante)

Ciao, bela mo-giera , pronta p'r viaggio?

CATO'

P'r ... p'r cosa??

NICOLIN

P'r viaggio d' nozzia, p'r la luna d' miele!

CATO'

Mira, semo, che chi l'an gh'è nissun viaggio de nozzia e manco la luna d' miele e manco i sodi!

NICOLIN

Ma ... i'n t'l'ha dato l'assegno?

CATO'

Si, l'assegno i m'l'ha dato, ma u sposalizio i n'è valido p'rchè ... ho savù adè che Don Gius'pon i n'era 'n preta vero, ma n'imbrogion!

SECONDO ATTO

SCENA VIII

CATO' – DON PIATLETO – P'LIZZON

(Entra P'lizzon di corsa e arrabbiato)

P'LIZZON

Bosardi! A m'avè 'mbrogia! 'R preta gi-era fau-sso! I doi i-en stà arrestà e voi eri d'accordo! A-ssè doi lestofanti! Ar-dema l'assegno! Me a ci-amo l'Arma e a v' fago arr'stara nicò voi e a v' mando 'n galera e a butto via le cia-via!

DON PROSPERO

Ar-daga l'assegno! Signor P'lizzon perdonè mè n'voda! L'è 'stà 'n zogo d' fanti!!

P'LIZZON

'N zogo d' fanti! 'Na bella faccia, i g'ha! A d'nuncio nicò lù, p'r estorsion, a g' mangio nicò la canonica e a'r fago andar viadar Vaticano!

DON PROSPERO

Me a son innocente! A n' savevo nienta, proprio nienta! L'era lù c'la feva l'offerta! Bon Dio, perdonelo!

P'LIZZON Dio gi-è infinitamente bon e i la perdon'rà, ma la le-zza no! A-voi v'derla sur lastrico! A-voi tutto, nicò l'orto d'la Curia e mò tira fora l'assegno!

(La Catò tira fuori l'assegno)

NICOLIN

(Fra sè)

Au savevo me ch' l'andeva a finira co-ssi

(Entra improvvisamente Don Umbè e sfila l'assegno alla Catò)

DON UMBE'

'U spozalizio gi-èvalido, ecco i fo-gi sottoscritti proprio da lù signor P'lizzon e così i sodi i devu a'rtornara a chesta povra fanta ...

P'LIZZON

Ma la n'è possibile!

DON UMBE'

Chesta l'è la sò firma e 'n presenza d' testimoni e mira nicò 'r noma d'r preta: Don Umbè e l'an se scappa!

CATO'

Oh che bello!

DON PROSPERO

O Santa Provvidenza!

P'LIZZON

Chesto gi-u diran i avvocati!

DON UMBE'

I so avvocati, ma ch' i'n m' fa-ga ridra! Me puttosto, brutto 'mbrogion, a la denuncio e a gh' mang-rò tutto! Le sò fabbriche e nissun preta i spos-rà pù sò fi-gia!

P'LIZZON

Me fi-gia la s' dovrà sposara 'n gi-esa!

DON PROSPERO

Fè puttosto l'elemos'na e andè via! Ancò a son largo d' manega ...

P'LIZZON

Me a'n v' dago nienta!

DON UMBE'

A n'laè nienta e alora m'a vago dai Carabinieri

P'LIZZON

Si, si, ma solo p'r benedirila!

DON UMBE'

O a benedira la vostra cella a Villa Andrein!

P'LIZZON

Che cella! Signor preta! Lù gi-è for d'testa! I m' da-ga retta! Chi s' fa-ga visitara!

DON UMBE'

Me a so d'n zerto grano e d' zerte manze (e fa il segno dei soldi)

P'LIZZON

Fan co-ssi: Zento euro i van ben?

DON UMBE'

P'r me i podessu nicò andara ben, ma a'r Principale a nu so ...

P'LIZZON

Disè voi la cifra ...

DON UMBE'

Disan domila euro p'r la gi-esa e quattromila p'r la Curia.

P'LIZZON

Fan zinc'zento p'r la gi-esa ... zinc'zento ... zinc'zento p'r la Curia.

DON UMBE'

Dusento p'r la gi-esa, zento p'r la Curia e quattromila p'r me.

P'LIZZON

Gi-è 'n furto, ma a gh' devo stara!

DON UMBE'

E mò ch'i vaga e sp'rian ch' chelo la-ssù i assolva i sò peccati ...

(P'lizzon esce di scena ed entra Armida)

SECONDO ATTO

SCENA IX

CATO' – DON PIATLETO - ARMIDA

ARMIDA

Don Umbè, ho peccà! A v-oi espiara le m' corpia! Ch' m' pigia ... I guarda! A m' son portà anch' i ovi!

DON UMBE'

Ma bela me fanta, a g'ho 'r colesterolo...

DON UMBE'

A 'n posso! A son sotto stretta sorveglianza d'r Vescovo!

ARMIDA

Ma solo 'na vota!

DON UMBE'

A'n posso! Ho sposà la gi-esa!

ARMIDA

A g'avè 'r coraggio d'abbandonarma a'r mè tormento! La-sseme armeno 'n argalo!

NICOLIN

A t' dago 'sta zappa?

ARMIDA

Grazie, ma coma l'è le-zzera!

NICOLIN

Doman a t'la fago provarà!

ARMIDA

Nicò subito!

NICOLIN

Noi andian!

(Escono di scena mano nella mano)

SECONDO ATTO

SCENA X

CATO' – DON UMBE' PIATLETO - DON PROSPERO

CATO'

Zio, e me p'r espiara le mè cor-pa andrei a fara la perpetua a Don Umbè p'r 'n pò d' tempo ...

DON PROSPERO

La sarà mei che p'r 'n pò d'tempo a v' riuni 'n preghiera e lontan dai preti. Ma diseme, don Umbè, coma t'sè cambià ... T'm sembri 'n pò 'n-veccià! 'N t' sembri manco pù te! T' m' sembri Mario, to frè gemello! Anzi, comai stà? visto che t'm'lè fatto artornara 'n menta!

DON UMBE'

Non aver timora, a son me Don Umbè! T-sse te, caro collega, che t' devi cambiara i spe-ccieti e me frè Mario ... i stà ben, beato lù! Senza problemi 'n Versilia!

DON PROSPERO

Si, si, l'è vero! Mo a m'artiro, a son proprio stracco, a m' fago 'na camomilla e a m'en vago 'n letto (Esce di scena)

SECONDO ATTO

SCENA XI

CATO' – DON UMBE' PIATLETO

CATO'

Ma 'r me sposalizio gi-è validosi o no?

UMBE'

Non t' preoccupara ... A Nicolin a g'ho fatto firmara nicò l'annullamento du sposalizio e mò t'sè cosa a fa-go? A t' portrò 'n vacanza!

CATO'

E se i n'-scovru? La firma t's-è sicuro?

UMBE'

Non solo ho imità ben la firma, ma ho nicò usà 'r timbro d' me frè.

CATO'

E se tò frè i s'ancazza?

UMBE'

I s'ancazza??? Lù i doveva 'nza ess-r chi da 'm ber pò de tempo ... e 'n-vezza chissà 'n-dova gi-è!

CATO'

Bravo Umbè, andan, andan a Roma!

(Il prete si toglie subito la tonaca e sotto la tonaca si scopre ... che Don Umbè è forse suo fratello Francè)

FRANCE'

A Roma no, a sian troppo v'sin al Principale! A t' porto a Parigi!

(Si abbracciano e lanciano in aria i soldi ed escono di scena)

SIPARIO